



Easy tools for a busy season

As schedules fill up this fall, let our online tools help you save time.

eBill:

- De-clutter and go paperless with eBill.
- View and pay your bill online anytime, from anywhere.
- Go to soconngas.com/MyAccount to enroll.

AutoPay:

- Get peace of mind with AutoPay.
- Your bill is paid automatically on time, every time.
- Visit soconngas.com/MyAccount to sign up.

Moving form:

- Start, stop or transfer service with our quick online form.
- Manage your move at soconngas.com/Moving.

The new Low-Income Discount Rate (LIDR)

The Low-Income Discount Rate (LIDR) can provide savings for qualifying natural gas heating customers:

- If you qualify, you will receive a discount on your natural gas bill of 10%.
- Your discount eligibility is based on your household income and/or program participation.

Visit soconngas.com/LIDR to learn how to apply.

Go to soconngas.com/HelpWithBill to see our full list of programs and services.



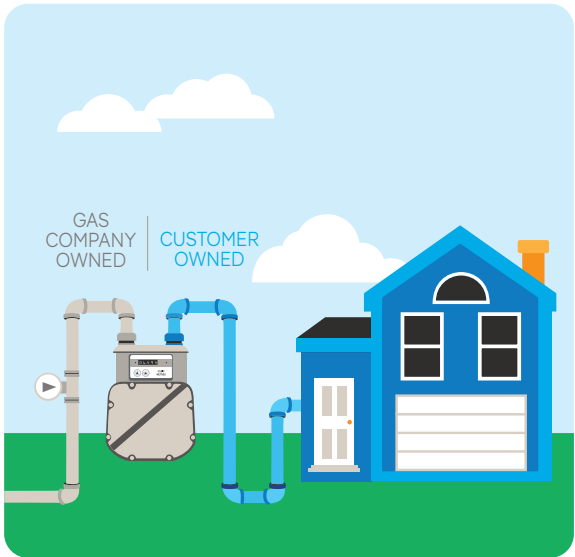
Maintaining your service connection

It's our responsibility to maintain the safety and reliability of our natural gas distribution system.

As the property owner, manager, tenant or occupant, you are responsible for natural gas pipes and buried lines from the meter to your dwelling. These include:

- Pipes from your gas meter to the appliances on your property.
- Pipes that extend from your meter underground to a building, pool or spa heater, generator, barbecue or other natural gas appliances.

If your buried gas piping is not maintained, it may be subject to the potential hazards of corrosion and leakage. Buried piping should be periodically inspected for leaks and metallic piping should be periodically inspected for corrosion. Any unsafe conditions should be repaired. Plumbing and heating contractors can assist in locating, inspecting and repairing buried piping.



Before digging near gas lines, locate buried piping and excavate by hand. Call 811 or visit cbyd.com at least two business days before digging to contact Connecticut's **Call Before You Dig (CBYD)** program. Utility representatives will mark the location of underground natural gas lines and other utilities.



30000212 | SPBN609

Know what's below
Call 811 or visit cbyd.com

Smell gas/gas leaks
800.513.8898

Service/Billing
800.659.8299

Payment Plans
800.659.8299

Sales
800.762.8427

License
#HTG.0303125-S1



Herramientas fáciles para una temporada ajetreada

A medida que aumentan las actividades previstas para este otoño, deje que nuestras herramientas en línea le ayuden a ahorrar tiempo.

eBill:

- Elimine el desorden y pague sin papel con eBill.
- Consulte y pague su factura en línea en cualquier momento y desde cualquier lugar.
- Visite soconngas.com/MyAccount para inscribirse.

AutoPay:

- Obtenga tranquilidad con AutoPay.
- Su factura se paga de forma automática a tiempo, siempre.
- Visite soconngas.com/MyAccount para registrarse.

Formulario de mudanza:

- Inicie, detenga o transfiera el servicio con nuestro breve formulario en línea.
- Gestione su mudanza en soconngas.com/Moving.

La nueva Tarifa con Descuento para Personas de Bajos Ingresos (LIDR)

La Tarifa con Descuento para Personas de Bajos Ingresos (LIDR) puede brindar ahorros a los clientes elegibles de calefacción a gas natural:

- En caso de reunir los requisitos, recibirá un descuento del 10 % en su factura de gas natural.
- Su elegibilidad para el descuento se fundamenta en los ingresos de su hogar o en su participación en el programa.

Visite soconngas.com/LIDR para saber cómo realizar su solicitud.

Visite soconngas.com/HelpWithBill para ver nuestra lista completa de programas y servicios.

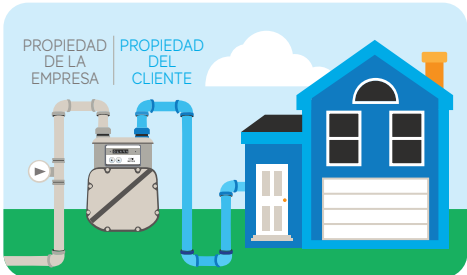


Mantener su servicio conectado

Nuestro trabajo es mantener un servicio seguro y confiable de nuestro sistema de distribución de gas natural.

Por su parte, en su calidad de propietario, administrador, inquilino u ocupante del inmueble, usted es responsable de las tuberías de gas natural y las líneas subterráneas desde el medidor hasta su vivienda. Entre ellas se incluyen las siguientes:

- Las tuberías desde su medidor de gas a los artefactos de su propiedad.
- Las tuberías que van desde su medidor subterráneo al edificio, piscina o calefactor del spa, generador, parrilla u otros artefactos que utilicen gas natural.



Si las tuberías de gas subterráneas no están adecuadamente mantenidas, estas pueden quedar expuestas a posibles riesgos de corrosión y fugas. Las tuberías de gas subterráneas deben inspeccionarse periódicamente en busca de fugas, y las tuberías metálicas someterse a una inspección de corrosión. Cualquier condición insegura debe repararse. Los contratistas de plomería y calefacción pueden asistir en la localización, inspección y reparación de tuberías subterráneas.

Cuando se vayan a realizar excavaciones que estén próximas a tuberías de gas subterráneas, estas pueden localizarse con anticipación, y la excavación hacerse de forma manual. Si planea realizar una excavación, llame al 811 o visite cbyd.com para ponerse en contacto con el Programa Connecticut's **Call Before You Dig (CBYD)** (Llamar a Connecticut antes de la excavación) al menos dos días hábiles antes del inicio de la misma. Representantes de las empresas de servicios públicos visitarán el lugar para marcar la ubicación de las tuberías de gas natural subterráneas y otras instalaciones bajo tierra, de propiedad de las empresas de servicios públicos.



30000212 | SPBN609

Sepa lo que hay debajo Llame al 811 o visite cbyd.com	Fugas de gas / de gas de olor 800.513.8898	El servicio / la facturación 800.659.8299	Planes de pago 800.659.8299	Ventas 800.762.8427	La licencia #HTG.0303125-S1
--	--	---	---------------------------------------	-------------------------------	---------------------------------------